

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 21 (1974)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

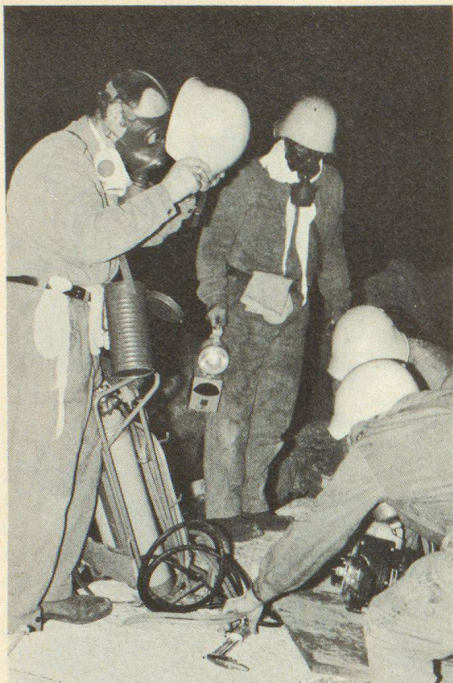
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.05.2025

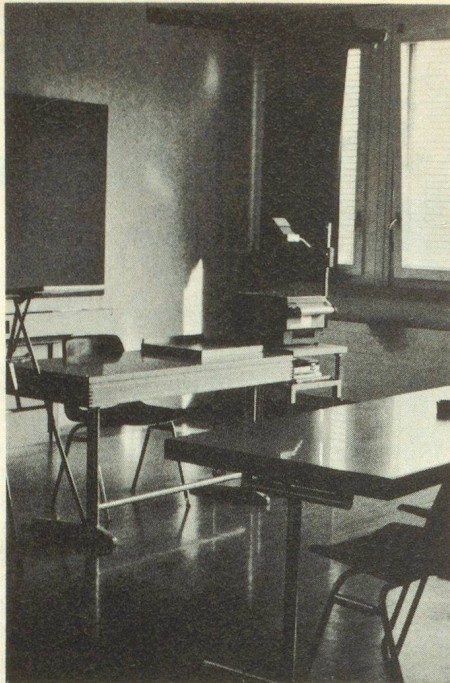
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Kombinierte Einsatzübungen bei Nacht mit Schutzmaske...



...und Schneidbrenner



Jahreszeiten wohlthuenden Schatten für die lebensrettenden Sofortmassnahme-Übungen. Alles in allem muss das Ausbildungszentrum Bätterkinden als Bijou bezeichnet werden, was sich unbedingt auf die Kursteilnehmer im positiven Sinne auswirkt.

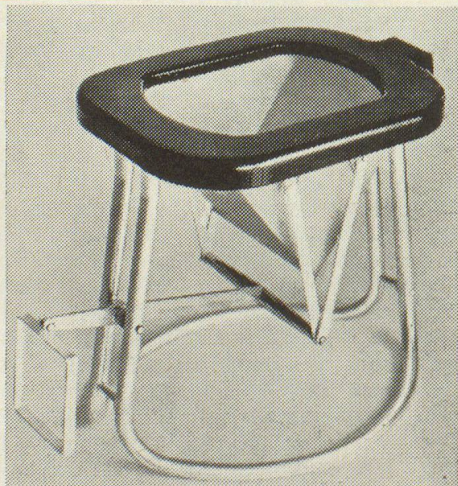
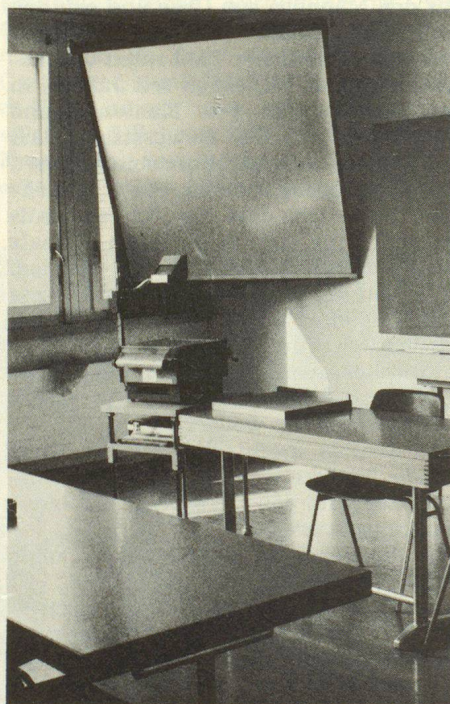
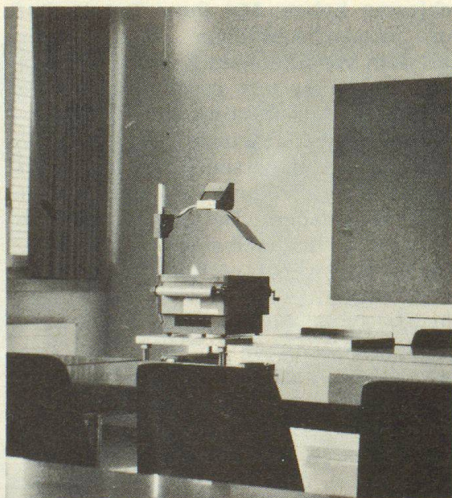
Kosten

Die definitiven Erstellungskosten belaufen sich inkl. Landerwerb auf Fr. 2 640 200.—, wobei die Eigenleistungen der Gemeinde Bätterkinden aus dem Erstellen des Gemeindesaales mit Bühne, Beleuchtung, zusätzlichem Mobiliar usw. Fr. 460 212.— betragen. Dieses Beispiel eines Zivilschutzentrums zeigt, dass bei der Benützung eines Mehrzweckgebäudes Toleranz zwischen den Partnern ein dringendes Gebot ist.

Abschliessend wollen wir alle hoffen, dass all die Bemühungen zum Aufbau eines glaubwürdigen und einsatzfähigen Zivilschutzes sich nicht eines Tages ernstfallmässig bewähren müssen.

Hans Burger

Blick in die Klassenzimmer



Kein Wasser für Spülzwecke!

Der Notabort «System Widmer» gehört auch in Ihren Schutzraum!

Zu beziehen durch:

Walter Widmer
Techn. Artikel
5722 Gränichen
Telefon 064 311210